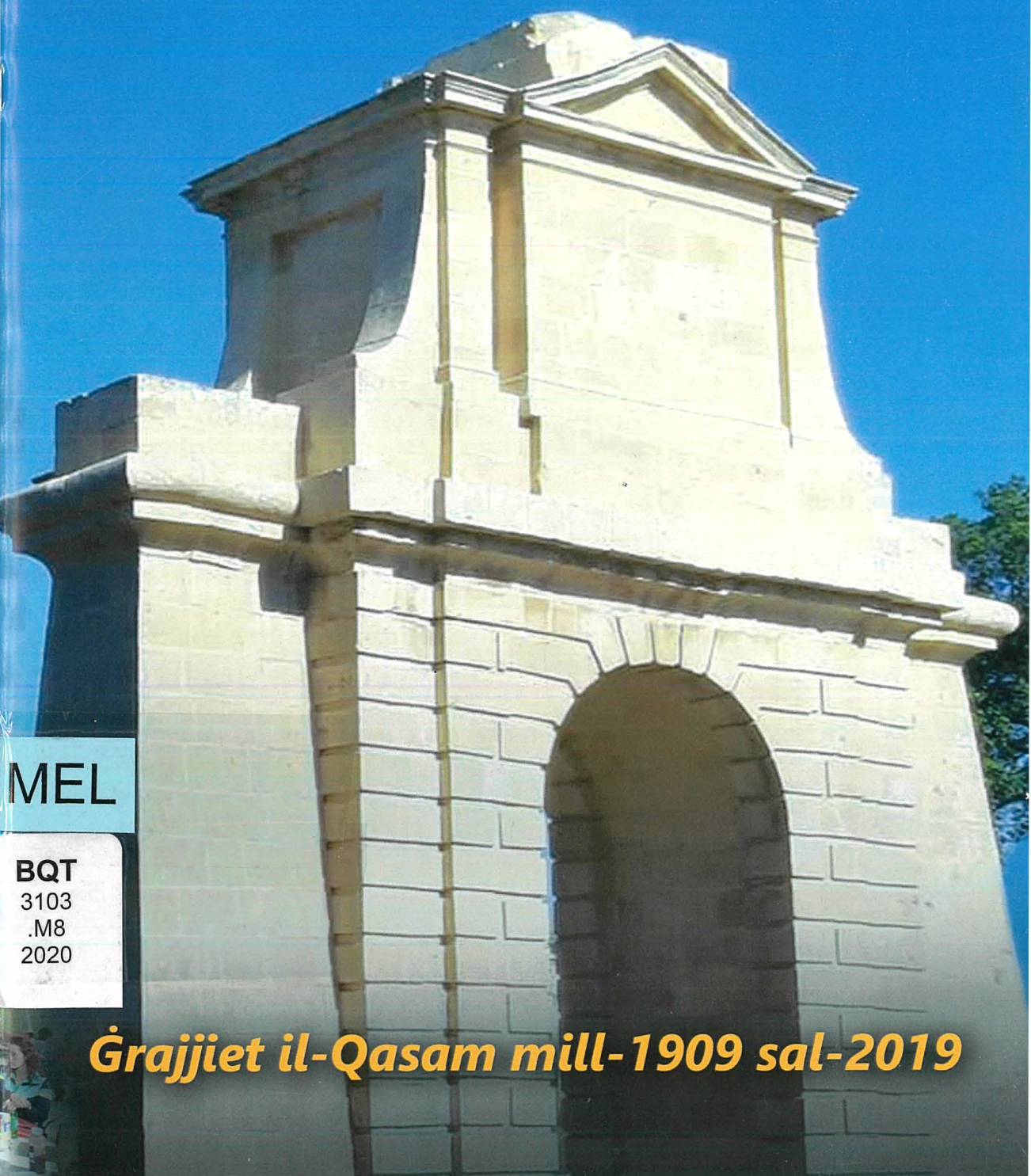


# IL-M.U.S.E.U.M. TAS-SUBIEN F'HAŻ-ŻABBAR



MEL

BQT

3103  
.M8  
2020

*Grajjiet il-Qasam mill-1909 sal-2019*





*Il-pajjiżi fejn jinsab miġfrux il-M.U.S.E.U.M.*

## Il-Qasam tal-M.U.S.E.U.M. f'Haż-Żabbar

### Paul Xuereb

Fil-Kalendarju Museumin ta' Jannar 1989 deher Kumment Editorjali biex kull qasam (dar għat-Tagħlim Reliġjuż) f'Malta u f'Għawdex jiehdu hsieb jikteb l-istorja tiegħu. Is-Superjur ta' dak iż-żmien hatar xi soċji Żabbarin biex jiehdu hsieb din il-hidma li ma tantx kienet faċli. Dan għaliex kien hemm nuqqas kbir ta' dokumenti tal-ewwel żminijiet. Minkejja dan is-Segretarju Ġenerali tas-Socjetà kien għadda lill-Qasam xi tagħrif li kellu. Problema ohra kienet li ma tantx kien hemm żmien għax ried jitlesta sa Ġunju biex ikun stampat f'Awwissu. Is-Superjuri Ġuzeppi Lanzon u Ġuzeppi Vella kienu ta' għajnuna billi taw xi dettalji li baqgħu jiftakru u xi noti li kellhom. Jien ukoll għaddejt xi noti li kelli, fosthom noti li kont niehu minghand is-Sur Joseph Magro, l-eks-Sagrystan tal-Parroċċa, dwar kif u meta

kien isir il-Preċett tat-tfal, kif ukoll il-Griżma tal-Isqof li dak iż-żmien kienet issir sena wara, fis-snin 1920/5. Joseph Magro kellu memorja tajba hafna minkejja l-età avvanzata li kellu u miet nhar it-8 ta' Lulju 1997 fl-età ta' 94 sena. Is-Socju Karmenu Bonavia flimkien m'ohrajn għamlu hilithom biex ilestuha, għax storja ta' 80 sena (1909-1989) ma ssirx f'seba' xhur, iżda dan kien l-ewwel pass. Il-kitba tlestiet dwar **Il-Qasam Nru VIII: Haż-Żabbar** u dehret fil-Kalendarju t'Awwissu 1989, paġni 202 sa 205. (2)

### Biex tghallem trid tkun mghallem

Ġrajja li laqtet lil Dun Ġorġ u xprunatu biex jibda jghallem lil xi żgħażaġh, biex imbagħad huma stess ikunu jistgħu jghallmu lill-ohrajn, kienet meta sama' s-sagrystan tal-Hamrun jghallem xi tfal fuq kemm Alla jhobbna billi halaqna bhala bnedmin. Tifel staqsieh: "Lil Alla min halqu?" It-twegiba tas-sagrystan għal din id-domanda kienet li Alla sar wahdu. Din





it-twegiba kienet żbaljata. Il-kelma SAR tfisser li kellu bidu. Ahna nemmnu li Alla hu etern u għalhekk bla bidu u bla tmiem. Din it-twegiba halliet effett qawwi fuq Dun Ġorġ u għalhekk beda jahseb kif jgħallem lill-poplu.

### **Bidu ta' hidma**

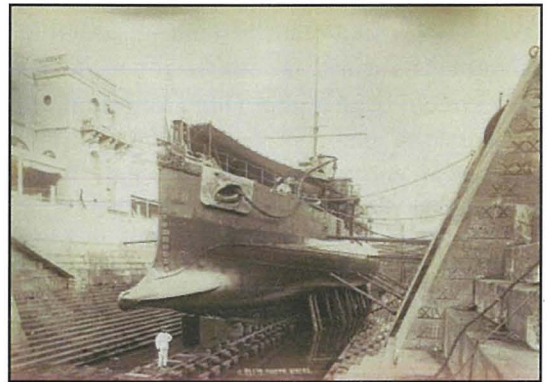
Qabel ma' Dun Ġorġ sar saċerdot nhar it-22 ta' Diċembru 1906 fil-Konkatedral ta' San Ġwann, kien imur quddiem il-knisja ta' San Gejtanu l-Hamrun f'għalqa mhux maħduma, imsejha ta' Luċtu. Hemm kienu jingabru għadd ta' żgħażaġh biex jilagħbu. Dun Ġorġ kien imur hemm u jitkellem magħhom, minkejja li xi whud ma tantx hadu pjaċir bih. Dun Ġorġ biex jigbidhom lejh, kien jixtrilhom il-bajtar tax-xewk u jqassamulhom. Ewgenio Borg kien wiehed minn dawk li l-aktar saru hbieb ta' Dun Ġorġ. Eugenio kien jahdem bhala *pattern maker* fit-Tarzna Navali u minn meta ltaqa' ma' Dun Ġorġ, l-istil ta' hajtu nbidel hafna. Tant li Dun Ġorġ għażlu bhala l-ewwel Superjur Ġenerali u kien strumentali biex dan jiftah diversi oqsma għat-tagħlim tad-duttrina f' bosta bliet u rhula.



*Il-knisja ta' Santu Nuzzu fil-Hamrun fejn Dun Ġorġ għamel l-ewwel laqgħa lis-soċji*

### **L-Ewwel Qasam**

Meta Dun Ġorġ ra dan l-entuzjażmu fost iż-żgħażaġh, kera dar li kellha n-numru 6, Triq Fra Diegu l-Hamrun u hemm għamel l-ewwel laqgħa nhar il-Hamis 7 ta' Marzu 1907. Hekk kien il-bidu tas-Sočjetà tad-Duttrina Nisranija maghrufa bhala M.U.S.E.U.M.



*Id-Dock Numru 1 fit-Tarzna ta' Malta*

### **Tinfirex qrib it-Tarzna**

Billi l-ewwel membri kienu haddiema fit-Tarzna, fosthom Ewgenio Borg, dan għen biex jinfethu oqsma tal-M.U.S.E.U.M. fl-inhawi qrib tat-Tarzna. Qasam huwa l-post li fih isir it-tagħlim. Din il-kelma ġejja minn kelma antika li kienet tintuza min-nies għar-rabà'. Għal Dun Ġorġ il-qasam tal-M.U.S.E.U.M. huwa bħal għalqa li fiha tintefa' ż-żerriegħa tat-tagħlim tajjeb, biex hemm tikber u taghti l-frott.

### **Jinfethu oqsma ohra**

Is-Superjur Ewgenio Borg, mimli heġġa u kuraġġ, l-ewwel ma fetah kien il-Qasam ta' Bormla. Dan sehh fi Frar 1908. F'Marzu 1909 infetah il-Qasam f'Rahal Ġdid. Hawn ingħazel biex imexxi Carmelo Callus meghjun minn huh Emidio. Fis-6 ta' Settembru 1909, infetah il-Qasam ta' Hal Tarxien u hawn ġie magħżul





biex imexxi Spiro Spiteri. Tajjeb wiehed jghid li Spiro tant kien studjuż u midhla sew tal-Iskrittura li spiss kien jikkwota siltiet twal minnha bil-Latin u wara jfissirhom. Huwa miet fil-25 ta' Marzu 1954.

### Wara l-ghawg jigi l-bnazzi

Wara l-ftuh tal-ewwel oqsma, Dun Ġorġ beda jigi kkritikat, tant li riedu jghadduh ta' miġnun. Il-Vigarju ta' dak iż-żmien, Mons. Salv Grech, baghat għal Dun Ġorġ u tah din l-ordni: "Int ghandek dawk id-djar, mur u aghlaqhom kollha." Dun Ġorġ wiegħbu: "Intom is-Superjuri, tkunu obduti." U Dun Ġorġ lahaq għalaq dar wahda, meta l-Kappillani qabzu għalih u qalu: "li kien qed jagħmel hafna ġid." Għalhekk id-djar tat-tagħlim ma nghalqux, imma komplew jinfethu. (3)

Dun Ġorġ kompli jirsisti biex jinfethu oqsma



Mons. Mauro Caruana O.S.B. Arcisqof ta' Malta

ohra, iżda l-kritika lejha u lejn is-soċji ma naqsitx. Fis-sena 1914 deheru ittri ta' disprezz. Fil-gazzetta "Malta Tagħna" tat-22 ta' Mejju 1914, inkiteb "li dawn il-membri jagħmlu xi abbużi u jinbidlu f'demonji." Ittra ohra f'"Is-Salib" tas-6 ta' Ġunju 1914, sejhu lil Dun Ġorġ "Patrijarka Bum". Dun Ġorġ baqa' sieket għal dawn l-akkużi għalkemm xi hadd irrisponda u kiteb favur tiegħu meta kiteb li hu veru, li Dun Ġorġ huwa Patrijarka Bum għax tfisser: "Buono Umile Manseuto". Dun Giuseppe Francalanza mill-Belt Valletta li kien ordnat saċerdot nhar id-19 ta' Mejju 1894, kiteb artiklu f'"Is-Salib" tal-20 ta' Ġunju 1914, fejn iddefenda lis-soċji u semma eżempji ta' nies li kienu injoranti u qal: "Alla sserva bit-tfal, bl-umli u bl-injoranti biex juri l-qawwa tad-driegħ tiegħu." Wara dawn l-ittri, l-Isqof Dom Mauro Caruana O.S.B., baghat għal Dun Ġorġ u qallu: "Inti l-kap, il-leader ta' din is-Socjetà?" Wiegħbu: "Jien m'iniex il-kap, lanqas il-leader, jien qassis serv tiegħek, fid-djoċesi tiegħek." Dun Ġorġ kemm-il darba stqarr, li darba kellu dehra minn San Vincenz Ferreri (1350-1419) li fid-19 ta' Marzu 1917, kellmu bil-Latin u qallu: "Il-Mulej ikun fil-leminija tiegħek jindukralek riglejka biex ma tiġġarrafk minhabba l-kultura tat-tagħlim."

L-istess Isqof, wara taħdita twila ma' Mons. Enrico Bonnici li kien ordnat saċerdot nhar it-18 ta' Diċembru 1915, biddel il-hsieb tiegħu dwar Dun Ġorġ u l-M.U.S.E.U.M. Il-Hadd 12 t' April 1932, l-Isqof Dom Mauro Caruana O.S.B. flimkien mas-Superjuri u s-soċji minn Malta kollha, inġabru fil-knisja tal-Ġiżwiti, il-Belt Valletta biex ikantaw Te Deum solenni ta' ringrazzjament lil Alla li s-Socjetà għet imwaqqfa kanonikament f'Malta. Dakinhar il-membri tal-Qasam ta' Haż-Żabbar li kien ilu miftuh għal aktar minn 20 sena kienu fost dawk prezenti għal din il-festa. (4)





*L-ewwel dar li serviet bhala M.U.S.E.U.M. f'Haż-Żabbar fi 32, Triq San Duminku*

## Taghlim f'Haż-Żabbar

It-taghlim reliġjuż ghat-tfal Żabbarin biex jirċievu l-Ewwel Tqarbina u l-Grizma tal-Isqof kien isir mill-Kappillan Dun Leopoldo Farrugia (1886-1918). Ghas-subien dan kien isir nhar ta' Hadd bejn l-4pm u l-5pm fil-knisja ta' Santa Marija. Meta l-Kappillan kien ikollu xi attività ohra, kien jiehu hsieb Dun Franġisk Sciberras (1878-1923). Dan kien saċerdot habrieki hafna, tant li ssemmiet triq ghalih f'Haż-Żabbar. In-numru tas-subien kien ikun ta' madwar mija, b'etajiet ivarjaw ukoll. Wara l-lezzjoni, Dun Franġisk kien jaghtihom xi gallettina li kienet taghmel ohtu. Tajjeb li niftakru li t-taghlim skolastiku Primarju kien nieqes, tant li mhux kulhadd kien jattendi l-iskola. F'dawk iż-żminijiet kienet ta' problema biex jinstabu l-ghalliema ghaliex dawk li ma kinux joqoghd

Haż-Żabbar kien diffiċli ghalihom biex jaslu, minhabba l-limitazzjonijiet tat-trasport u jidher li din il-problema ma kinitx biss f'Haż-Żabbar. (5)

## Jinfetah il-Qasam ta' Haż-Żabbar

Wara li Dun Ġorġ Preca, kif ghedna qabel fetah l-ewwel dar ghat-taghlim tad-duttrina Nisranija fil-Hamrun nhar is-7 ta' Marzu 1907, l-ewlenin soċġi, xi whud haddiema fit-Tarzna ta' Malta, bdew jirsistu biex jifthu aktar djar ghat-taghlim. Kien Dun Ġorġ stess li talab lis-Socġu Salvu Muscat (1885-1960) mill-Hamrun, biex flimkien ma' Ġużeppi Calleja mill-Hamrun, maghruf bhala l-"Mojja", imorru jfittxu dar vojta biex jifthu qasam ghat-tfal



*Ġorġ Grech - L-ewwel Superjur*

subien f'Haż-Żabbar.

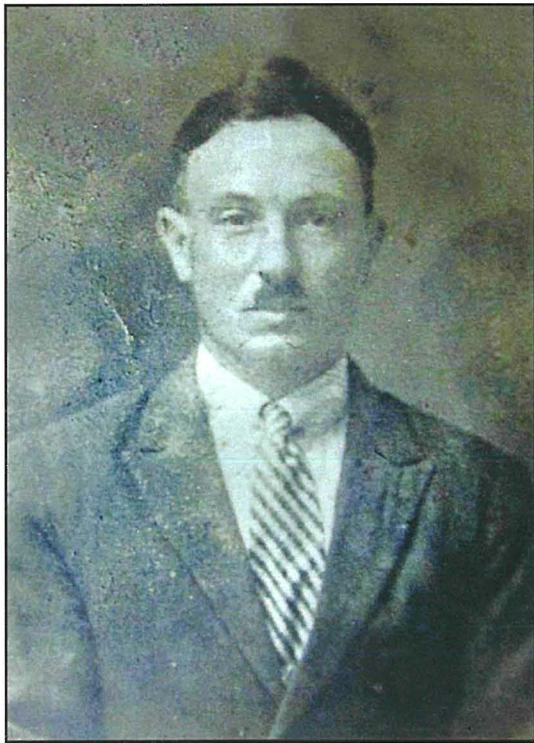
F'Ottubru 1909, saret l-ewwel laqgħa fid-dar bin-numru 32, Triq San Duminku f'Haż-





Żabbar. Salvu Muscat flimkien m'ohrajn kienu jiġu ta' kuljum jghallmu d-duttrina f'Haż-Żabbar, sabiex irawmu żgħażaġh Żabbarin biex għada pitgħada jmxexxu huma stess dan il-qasam ġdid.

Maż-żmien, intgħazel is-Soċju Ġorġ Grech (1887-1945), bhala l-ewwel Superjur Żabbari.



*Lippu (Pinu) Grima - It-tieni Superjur*

Grech wara xi snin waqaf mill-M.U.S.E.U.M. wara li hass il-vokazzjonj għas-sagrament taż-żwieġ. Fl-1916 intgħazel s-Soċju Filippu (Pinu) Grima bhala t-tieni Superjur. Filippu jew Pinu kien iben Salvu u Ġuża neè Vella, dam erba' snin Superjur għax dan ukoll waqaf wara li hass is-sejha saċerdotali. Għazel li jidhol novizz mal-Patrijiet Tereżjani fil-Kunvent ta' Bormla. Izda wara xi żmien, sab li l-hajja tagħhom kienet iebsa wisq għalih. Talab biex ma jkomplix u wara żżewweġ lil Maria Ġuża Xriha u kellhom tlitt itfal. Pinu

ghajjex lill-familja, bix-xogħol ta' marmista (jahdem l-irham). Maż-żmien sar marmista mfittex miż-Żabbarin biex jahdmilhom diversi



*Is-Superjur Ġużeppi Lanzon li fi żmienu, il-Qasam mexxa għal Triq il-Kbira*

oġġetti, fosthom tabelli bin-numru ta' djarhom jew l-ismijiet tad-dar. Miet fit-18 ta' Jannar 1971. (6)

### **Djar li servew bhala Qasam**

Wara r-riżenja ta' Grima, fl-1920 ġie magħżul Ġużeppi Lanzon bhala t-tielet Superjur. L-ewwel hidma tiegħu, kienet li jsib dar akbar u aktar addattata għat-tfal u ż-żgħażaġh. Fil-fatt, fit-tlettax-il sena li dam Superjur, il-post inbidel tliet darbiet ohra, minn Triq San Duminku għal Triq Tumas Dingli. Minn hemm, għal dar ġewwa Triq Ġużeppi Agius Muscat. Izda minhabba li n-numru ta' tfal beda jżjed għielu, sab dar akbar, f'6, Triq Bajada. F'dan il-post il-Qasam baqa' sal-1932. (7)





## Dimostrazzjoni bil-Bambin ta' Lejlet il-Milied

Fil-bidu tas-snin 20 tas-seklu l-iehor, Dun Ġoġ imqanqal mill-qima kbira lejn Ġesù, l-Iben t'Alla li sar bniedem, ried li lejlet il-Milied,



*Il-kappella tal-Qasam fi Triq il-Kbira armata għall-Milied*

issir dimostrazzjoni bil-bambin mat-toroq. Ir-rahall ta' Haż-Żabbar kien minn tal-ewwel f'Malta li beda jagħmel din id-dimostrazzjoni. Is-Superjur Lanzon irsista haġna biex jixtri Bambin kbir, iżda jidher li ma rnexxilux. Għalhekk kellu jikkuntenta b'wiehed misluf.

F'dak iż-żmien, f'Haż-Żabbar bhall-irhula l-ohra kien għadu ma daħalx id-dawl elettriku. Fit-toroq kont issib xi fanali bil-lampi tal-pitrolju f'xi kantuniera biex jagħtu ftit dawl meta jidlam. Għalhekk is-Superjur Lanzon u s-soċji għamlu xi fanali tal-aċetilena u ohrajn bix-xemgħa tixgħel biex jizjed id-dawl waqt id-dimostrazzjoni. It-tfal kienu mhegga biex jieħdu sehem, u wiehed minnhom kien mitlub biex iżomm il-bambin f'dirgħajh, fuq biċċa drapp bajda, filwaqt li t-tfal l-ohrajn ikantaw



*Il-purċissjoni tal-Bambin fis-snin 70*





xi ghanjiet li kienu tghallmu madwar ġimgha qabel. Hekk iddeskriva l-ewwel dimostrazzjoni Gerald Schembri, li wara sar Superjur huwa wkoll, li f'din l-ewwel dimostrazzjoni tal-bambin f'Haż-Żabbar, kien huwa dak li refa' dan il-bambin. (8)

Din id-dimostrazzjoni li ssir kull sena, nhar lejlet il-Milied, mas-snin kompliet tikber u saret aktar organizzata.

Xewqa ohra tal-Fundatur, kienet li kull tifel u tifla li jattendu ghal-lezzjonijiet fil-M.U.S.E.U.M. jinghataw "premju" tal-Milied. Normalment iż-żgħar jinghataw grotta, u lill-kbar xi presepju mzejjen bil-pasturi, bambin jew inkella xi statwa.



*Il-purċissjoni tal-Bambin fl-2017*



*Is-Soċju Salvu Cassar u l-eks-Soċju Emanuel Xerri jdoqqu l-accordion waqt il-purċissjoni tal-Milied*

F'Haż-Żabbar ix-xogħol tal-premjijiet kien jibda f'nofs Ottubru biex kollox ikun lest għall-jiem tal-Milied. Ix-xogħol hafna drabi kien isir matul il-ġimgha filghaxija jew nhar ta' Sibt. Hawn insemmi żewġ soċji ta' żmieni, Salvu Cassar u Ċensu Xerri li kienu esperti f'dan ix-xogħol. Madwar 300 tifel kienu jieħdu l-premju li jagħzlu huma, arahom sejr in id-dar ferhana li hadu rigal hekk sabih. Qed nirreferi għas-snin 1946/55. Hawn tajjeb wiehed isemmi lis-Soċju Żabbari, Ġanni Gerada resident fi Triq is-Santwarju. Kien maghruf ma' Malta għax-xogħol tal-bambini, kbar u żgħar, li kien jahdem. Kien espert fit-tahlita tax-xemgħa fejn kien kapaċi li minn bajda, iġibha kulur il-ġilda naturali ta' tarbija. Mhux l-ewwel darba, li meta jinnota li l-kulur ma kienx joġġbu, għax jara xi ftit abjad jew aktar aħmar, jerga' jibda mill-bidu. Wara tmiem it-Tieni Gwerra Dinjija, is-soċju Wenzu Fabri sar jaf li fl-Italja hemm kumpanija li tahdem l-ghajnejn tal-ħġieg b'qisien differenti. Informa lil Ġanni Gerada u dan qallu biex jixtrilu xi pari b'qisien differenti. Kienu verament bambini sbieħ u illum ngħid li min għandu bambin mahdum minn Ġanni Gerada, għandu teżor. Gerada miet





*Il-Bambin li jintuża waqt il-purċissjoni tal-Milied.  
Dan inghata lill-Qasam mill-Kappillan Alwiġ Catania fl-1924*



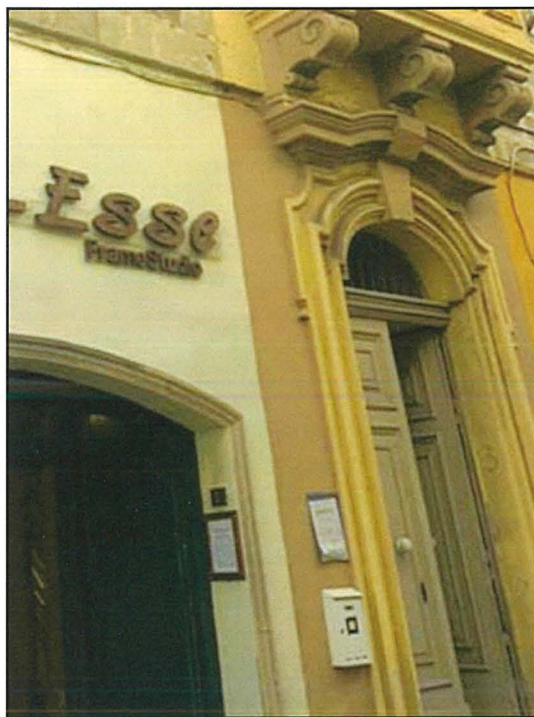


*Il-purċissjoni tal-Bambin fl-2018*

fit-13 ta' Ġunju 1964 fl-età ta' 75 sena, waqt li Fabri miet fit-23 ta' Marzu 1975. Oht Ġanni, Carmela Gerada kienet ghal xi snin Superjura tal-Qasam femminili ta' Haż-Żabbar. Mietet fit-3 ta' Settembru 1981. (9)

### **Dar oħra bhala Qasam fi Triq il-Kbira**

Fl-1928 il-Qasam Żabbari kien għadu fi Triq Bajada. Dan il-post ma tantx kien ideali għatfal minhabba l-għadd ta' turgien. Dun Ġorġ minn żmien għal żmien kien jagħmel żjara fil-Qasam u normalment kien dejjem jitkellm mat-tfal u s-soċji, speċjalment biex ma jitilfux lezzjonijiet. Darba wahda Dun Ġorġ wara li spicċa mill-Qasam, kien sejjer bil-mixi flimkien mas-Superjur Lanzon u żewġ soċji, lejn Bormla, biex jirkeb it-tramm. Meta kienu quddiem id-dar tal-familja Cachia fi Triq il-



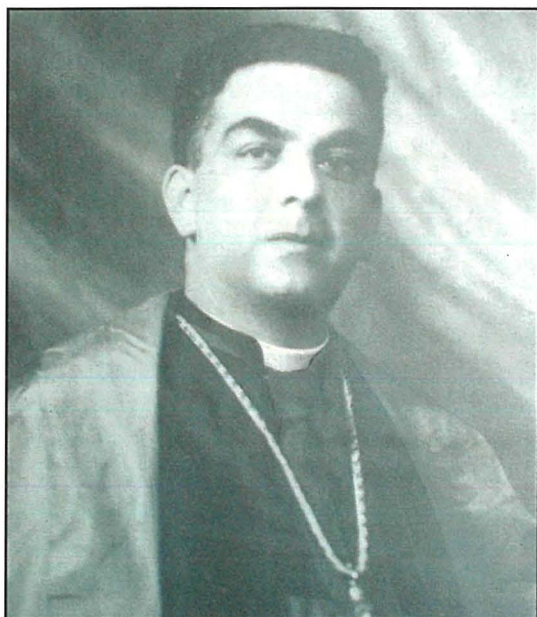
*Il-Qasam ta' Triq Bajada li fih daħal Dun Ġorġ*

Kbira, Lanzon qal lil Dun Ġorġ: “Din id-dar se tinfetħ bhala *Ricreatorio Parrocchiale* wara li tkun irrangata billi kienet ilha għaxar snin magħluqa.” Dun Ġorġ waqaf, hares lejn id-dar, u b'lehen sod qalilhom: “Dik id-dar għalina qed jirrangawha.” U hekk sehh għax wara xi snin, nhar is-27 ta' Settembru 1932, saret



*It-timbru tar-Rikreatorju Parrokkjali li kien imwaqqaf fid-dar ta' Triq il-Kbira qabel ma' din saret il-Qasam*



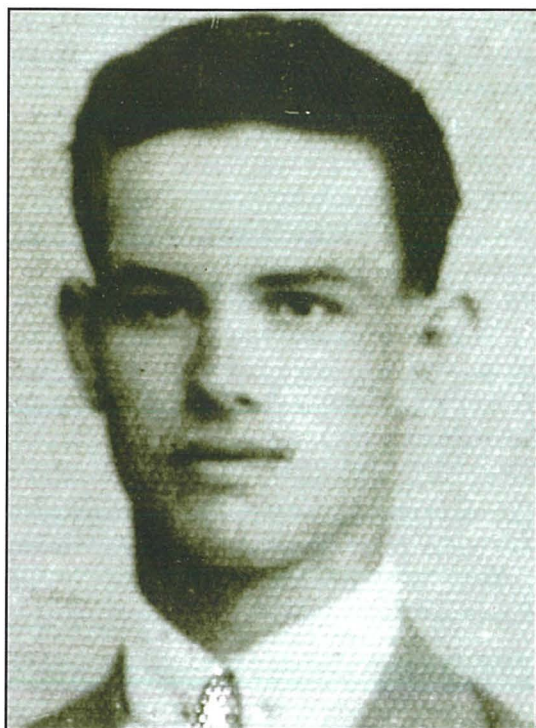


*Il-Kappillan ta' Haż-Żabbar Dun Alwiġ Catania*

l-ewwel laqgħa mis-soċji Żabbarin f'din id-dar. Ftit ġimghat wara, id-dar ta' Triq Bajada bdiet tintuża mis-soċji femminili bl-ewwel laqgħa tagħhom hemm, issir fid-9 ta' Novembru 1932. Jixraq li nsemmi lill-Kappillan Dun Alwiġ Catania. Dan għen hafna biex is-soċji femminili flimkien m'għaqdjet ohra, jahdmu fl-għalqa tal-Mulej meta l-popolazzjoni Żabbarija f'dawk iż-żminijiet kienet ta' madwar 7,000 ruħ. (10)

### **Imut l-Ewwel Soċju Żabbari**

Grezzju Fiteni, iben Ġanni u Evanġelista neè Bonnici, twieled Haż-Żabbar nhar it-3 ta' Marzu 1907. Issieheb fil-M.U.S.E.U.M., iżda minhabba problemi ta' sahħa, kulma seta' jagħmel fil-Qasam bhala soċju kien xi servizz hafif mogħti lilu mis-Superjur biex iżommu attiv. Meta l-marda aggravat, fl-età ta' 26 sena, Grazio halla dan il-wied tad-dmugh nhar id-19 ta' Awwissu 1933. Kien resident fi Triq il-Biċċieni. Hafna snin ilu, kont staqsejt xi soċji li kienu jafuh u qaluli



*Grezzju Fiteni - L-ewwel soċju li miet mill-Qasam ta' Haż-Żabbar*

hekk fuqu: "Grezzju li l-ġenituri tiegħu kienu semmewh hekk għall-Madonna tal-Grazzja li tagħha kienu tant devoti kellu jkun l-ewwel offerta, l-ewwel warda Museumina Żabbarija offruta lill-Madonna." (11). Fis-sena 1937, Ġużeppi Vella ġie elett Superjur; suċċessur ta' Antonio Messina li kien inħatar membru fil-KBO (Korp Amministrattiv tas-Soċjetà). F'dan iż-żmien in-numru ta' soċji Żabbarin kien kiber hafna. (12)

### **L-ewwel attakk waqt il-gwerra**

Nhar il-11 ta' Ġunju 1940, sar l-ewwel hbit fuq Malta, mill-ajruplani Taljani. It-Tarzna Navali bla dubju ta' xejn kienet fil-mira tagħhom. Dakinhar, il-poplu Malti twerwer, speċjalment in-nies tal-Kottonera fejn għadd ta' familji b'ta' fuqhom senduqhom, erhewlha lejn Haż-Żabbar u fi rhula ohra. Riedu jfittxu



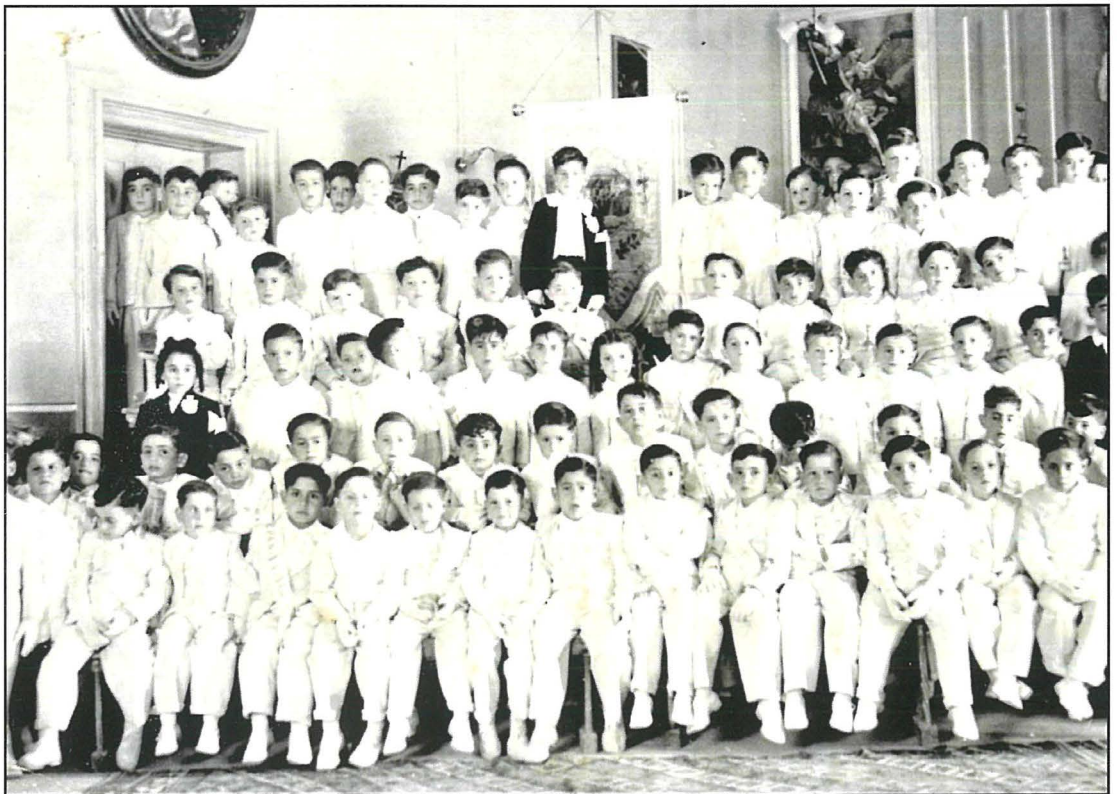


kenn f'xi post. Il-gwerra harbtet mhux ftit lis-soċjetà Maltija. Madwar mitt persuna mill-Kottonera sabu refuġju fil-bini li kien jintuża bhala M.U.S.E.U.M. f'Haż-Żabbar fi Triq Irjali. Hawn ghal xi xhur, sar il-kenn ghal dawn il-persuni, inkluzi xjuh, tfal u trabi. Aktar tard jidher li lanqas Haż-Żabbar ma baqa' post sigur, minhabba li jinsab qrib sewwa tat-Tarzna. Kien ghalhekk li bosta soċji Żabbarin flimkien mal-familjari taghhom, tferrxu ma' Malta biex isibu kenn ahjar. Madwar 400 ruh, jinghad li telqu lejn l-Imgarr f'Malta. Naturalment il-lezzjonijiet kemm tal-iskola kif ukoll tal-M.U.S.E.U.M., tharbtu mhux ftit, sakemm lejn is-sena 1943, xi Żabbarin reġghu lura, u reġghu nghanqu mal-ohrajn li kienu baqghu hemm. F'dan iż-żmien, ma kienx possibbli li t-tagħlim tat-tfal isir fil-

M.U.S.E.U.M., iżda meta kien ikun possibbli kienu jiltaqghu f'xi kappella, l-aktar f'dik tal-Lunzjata li tinsab fl-istess triq, billi wkoll fil-viċin kien hemm xelter pubbliku. Sahansitra ghal xi żmien wara l-gwerra, baqghu seba' familji jgħixu fil-binja tal-Qasam.

### L-Ewwel Tqarbina tal-1943

Minkejja li uffiċjalment il-gwerra kienet ghadha ma ntemmitx, bdew isiru xi attivitajiet lit-tfal skont iċ-ċirkustanzi biex dawn jirċievu l-Ewwel Tqarbina. Is-Superjur Vella kien iqassam lit-tfal fi gruppi ta' għaxra biex jagħmlilhom l-"eżami" jew ahjar jispjegalhom xi haġa fuq l-Ostja li se jirċievu. L-"eżami" kien ikun hafif, fuq dak li jkun tghallmu bhal Radd tas-Salib, l-Att tal-Indiema u tal-



*It-tfal tal-Ewwel Tqarbina tal-1949 fil-kappella tal-Qasam*





semplici. Jaghmel enfasi biex hadd ma jmiss l-Ostja b' subghajh u jghidilhom biex jghidu l-Att tal-Indiema li kull tifel kien jafha bl-ament. Wara l-“eżami” jaghtihom karta bit-timbru tal-Qasam, isem it-tifel u l-kliem “ghadda mill-eżami” u jiffirmaha. Jaghtiha lit-tifel halli jarawha l-ġenituri. It-tfal imorru d-dar ferhana u l-ewwel kliem ikun: “Pà jew Mā ghaddejt mill-eżami.” Nhar il-Hadd 13 ta' Ġunju 1943, fl-età ta' seba' snin u nofs, jien kont wiehed minn dawn it-tfal. U sena wara, kif kienet id-drawwa, irċevejt il-Grizma tal-Isqof.

### II-Qasam jiġi kkonsagrat lill-Qalb ta' Ġesù

Meta l-attakki mill-ajru battew ġmielhom jew nistghu nġhidu spiċċaw ghalkollox, nhar il-festa ta' Santa Marija fil-15 ta' Awwissu 1943, il-M.U.S.E.U.M. ta' Haż-Żabbar ġie kkonsagrat lill-Qalb Imqaddsa ta' Ġesù. Mexxa ċ-ċerimonja l-Kappillan Dun Ġuzepp Zarb. F'dan iż-żmien kienet drawwa sabiha li d-djar jiġu kkonsagrati lill-Qalb ta' Ġesù. Preżenti kien hemm ukoll l-eks-Superjur Lanzon u Messina flimkien mas-Superjur Ġuzeppi Vella. Fuq santa maghmula apposta biex tibqa' tfakkar il-konsagrazzjoni, kienu ffirmaw is-Superjur Ġuzeppi Vella u s-Sočġi

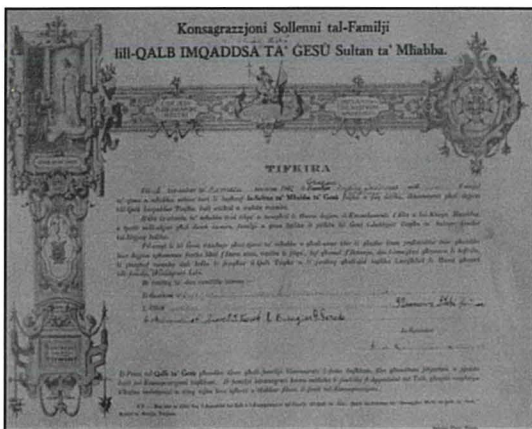
Francesco Buhagiar, Ċensu Aquilina, Karmenu Frendo, Ġeraldu Schembri, Ġuzeppi Darmanin, Lawrenz Fabri, Ġuzeppi Lia, John Mary Xuereb, Anthony Xuereb, Franġisk Xuereb, Ġuzeppi Buhagiar u Ġanni Gerada. (13)

### Tmien il-gwerra

Wara li ntemmet il-gwerra, il-Kappillan Dun Ġuzepp Zarb organizza pellegrinaġġ bhala radd ta' hajr u ringrazzjament lill-Madonna, li s-Santwarju ma ġġarrafx minkejja li bombi qawwija, radmu djar kważi jmissu mas-Santwarju, fejn wahda mill-bombi saħansitra dahlet fis-sagristija u ma splodietx. Dan il-pellegrinaġġ sar nhar it-8 ta' Mejju 1945. (14)

### L-Inkurunazzjoni tal-Madonna tal-Grazzja

Is-sena 1951, tibqa' mfakkra b'ittri tad-deheb fl-istorja ta' Haż-Żabbar. Dan għall-fatt li x-xewqa taż-Żabbarin kienet li jaraw il-Kwadru Titulari bix-xbieha tal-Madonna tal-Grazzja, inkurunat. Dan sehh fit-2 ta' Settembru 1951. Is-soċġi Żabbarin taht id-direzzjoni tas-Superjur Ġuzeppi Vella ma baqghux lura milli jiċċelebraw ukoll din il-ġrajja. Is-Sočjetà hadet sehem attiv fl-attivitajiet



*Iċ-ċertifikat ta' tiffkira tal-konsagrazzjoni tal-Qasam lill-Qalb ta' Ġesù*



*L-inkurunazzjoni tal-Kwadru Titulari tal-Madonna tal-Grazzja fl-1951*





tal-Inkurunazzjoni tal-Kwadru Titulari tal-Madonna tal-Grazzja. Nhar it-Tnejn 27 ta' Awwissu 1951, l-Oqsma tal-M.U.S.E.U.M. tal-bniet inghaqdu f'pellegrinaġġ minn tarf Triq is-Santwarju sas-Santwarju u wara l-Fundatur Dun Ġorġ Preca għamel id-diskors tal-għeluq fuq il-kobor ta' Marija. Bhalhom, fl-4 ta' Settembru tal-istess sena, kienu għamli s-soċji subien bil-hsieb tal-għeluq, kien immexxi minn Dun Alwiġ Abela mill-Kollegġjata ta' Bormla.

Fl-okkażjoni tal-inkurunazzjoni, Superjur iehor Żabbari, Ġeraldu Schembri, li kellu diversi karigi fis-Soċjetà, kemm f'Hal Kirkop, fejn kien Superjur, kif ukoll għal diversi snin bħala membru fil-korp tas-Soċjetà, jibqa' mfakkar għaliex kien hu li ġietu l-idea li jsir pellegrinaġġ bil-muturi u jntemm quddiem is-Santwarju tal-Madonna tal-Grazzja. Fil-Kumitat tal-Festi kien hemm ukoll is-Superjur Antonio Messina li flimkien ma' xi soċji oħra hadmu biex din ix-xewqa tagħhom issir suċċess. Dan il-pellegrinaġġ sar lejlet il-festa tal-Inkurunazzjoni. Tant kien suċċess u ntgħoġob li baqa' jsir kull sena sal-lum il-gurnata. Aktar tard mal-muturi nghaqdu r-roti. Għal din il-festa tal-Inkurunazzjoni, ġew mistiedna tliet Isqfijiet Sqallin biex jieħdu sehem. Nhar il-Hamis 6 ta' Settembru 1951, dawn l-Isqfijiet Mons. Ettore Baranzini, Mons. Guido Bentivoglio u Mons. Angelo Calabretta ġew mistiedna biex iżuru l-M.U.S.E.U.M. ta' Haż-Żabbar. L-Isqfijiet flimkien mal-Kappillan Dun Ġużepp Zarb u numru mill-kleru u xi eks membri tas-Soċjetà, attendew għal din iż-żjara fil-Qasam Żabbari. Raw l-attività u l-attenzenza mhux biss tas-soċji, iżda wkoll ta' numru ta' zghażaġh li jattendu l-Qasam. L-Isqfijiet apprezzaw l-importanza li kienet qed tinghata lit-tagħlim Nisrani u lill-formazzjoni reliġjuża taż-zghażaġh. Wara li taw il-Barka Pastoral, huma ffirmaw ir-reġistru tal-Qasam kif ukoll iffirmaw tliet ritratti tagħhom b'tifkira taż-żjara.

## Żjarat ta' Dun Ġorġ f'Haż-Żabbar

Xieraq insemmi xi ftit iż-żjarat ta' Dun Ġorġ mhux biss fil-M.U.S.E.U.M., iżda wkoll f'Haż-Żabbar. Dun Ġorġ kien kapaċi jzomm kappella mimlija tfal attenti, għal dak li jkun qed jgħid. Xi drabi jżewwaq il-lezzjoni b'xi ċajta hafifa filwaqt li ried li wara l-lezzjoni, kull tifel jinghata tliet helwiet wara li jkunu tbierku minnu, biex ifakkarhom fit-Tliet Persuni tat-Trinità Qaddisa. Xi ġenituri jew nies li jkunu jafu bil-prezenza tiegħu, kienu jistennewh biex iberkilhom xi santa, kurċifiss, kuruna jew domna.



*Mons. Ġużeppi Zarb Kappillan ta' Haż-Żabbar li ta' sikwit kien jistieden lil Dun Ġorġ biex jagħmel laqgħat fis-Santwarju*

Attività oħra li għadd kbir ta' Żabbarin ma kinux jitilfu, kienet l-hekk imsejha "Sajda Museumina". Din kienet tikkonsisti f'tahdidiet





ta' tagħlim għal kulhadd f'xi misrah, l-aktar fil-jiem tas-sajf u ddum madwar ġimagħtejn organizzata mill-membri tal-M.U.S.E.U.M. F'wahda mill-ġranet, it-tahdita kienet issir minn Dun Ġorġ innifsu, u għalhekk in-numru ta' nies dakinhar kien jiżdied sew. Wara l-lezzjoni huwa kien ibierek lil kulhadd. Niftakar xi postijiet li ġie, meta jien kont

Santa Marija jew f'tarf Triq is-Santwarju, qrib il-ġnien tas-Superjur Ċikku. Il-Kappillan Zarb kemm-il darba stieden lil Dun Ġorġ f'xi okkażjoni speċjali biex jitkellem b'ċerta konvinzjoni fuq il-Madonna. Darba rajt żewġt irġiel jahbu wiċċhom, għax bdew jibku. Dun Ġorġ kien preżenti, matul is-sena Marjana 1954, biex jitkellem fuq il-Madonna. Stedina



*Dun Ġorġ waqt taħdita Marjana fis-Santwarju fl-1954*

soċju fil-Qasam ta' Haż-Żabbar. Fost dawn niftakarha ssir, fiż-żewġ imsierah, San Ġakbu u Prince of Wales, illum Misrah is-Sliem, qrib Sqaq San Pawl, fejn kien residenti Ġużeppe Buhagiar li kien jagħti d-dawl elettriku għall-*ispeaker*. Laqgħat ohra kienu jsiru lejn

ohra kienet meta l-Kappillan Zarb talbu biex ibierek l-ewwel ġebbla tal-Istitut Sagra Familja. Dakinhar fl-4 ta' Settembru 1955, Dun Ġorġ ittardja biex ġie, għax ohtu Karmela, xebba ta' 73 sena, kienet marida gravi. Izda ra kif għamel u ġie. Karmela mietet fis-6 ta' Settembru 1955. Dun Ġorġ u ohtu, dak iż-





żmien kienu residenti, f'683, Triq San Ġużepp il-Hamrun. (15) Nhar id-29 ta' Awwissu 1958, Dun Ġorġ Preca ghamel l-ahhar konferenza reliġjuża f'Haż-Żabbar. Kien ġie mistieden biex jitkellem f'Sajda Museumina. Din saret fi Pjazza Medjatriċi. Dakinhar il-Pjazza kienet mimlija bin-nies. (16)



*Dun Ġorġ ibierek l-ewwel ġebba tal-Istitut Sagra Familja*

Imma l-ahhar żjara tiegħu f'Haż-Żabbar (sa fejn naf jien), kienet fis-6 ta' Jannar 1962, meta Dun Ġorġ żar parti mill-Istitut tas-Sočji Interni. Kien ferhan hafna li jara dawn is-soċji jitolbu u jahdmu flimkien. Sitt xhur wara, Dun Ġorġ halla dan il-wied tad-dmugh. Miet fid-dar tas-soċja Nellie Bartolo nhar is-26 ta' Lulju 1962. (17) Tliet xhur fuq il-mewt tiegħu, Ġużeppi Grech sar is-Superjur proviżorju ġdid. Sentejn wara saret elezzjoni fejn ġie elett is-Superjur Ċikku Buhagiar. (18) Tajjeb insemmu li għal numru ta' snin, erba' Superjuri residenti f'Haż-Żabbar kienu jagħmlu parti mill-Eżekuttiv tas-Sočjetà fl-istess żmien. Dawn kienu Ġerald Schembri, Ġużeppi Lanzon, Carmel Zarb u Giuseppi Vella taht it-tmexxija ta' Ewgenio Borg. (19)

**Dun Ġorġ Preca: Ritratti u tagħrif mis-Sočji Żabbarin**

Is-soċju John Garzia u s-soċju Karmenu Bonavia kienu l-persuni li hadmu biex Dun

Ġorġ Preca ma jintesiex wara mewtu. Dan fisser li mhux l-ewwel darba li l-istess Dun Ġorġ ċanfar lil John Garzia għax qabdu johodlu r-ritratti. Jinghad li hekk ghamel meta ra lis-soċju John Garzia johodlu r-ritratt li s-Sočjetà wżat bhala r-ritratt ufficjali fil-beatifikazzjoni u l-kanonizzazzjoni.



*Kamera storika - Permezz tagħha l-eks-Sočju John Garzia ġibed diversi ritratti bil-moħbi tal-Fundatur*

John Garzia kien preżenti wkoll fil-kamra fejn kien espost Dun Ġorġ ftit wara li miet. Dan is-soċju stahba fil-gwardarobba u ha r-ritratti li kien hemm bżonn. Bis-sahha tiegħu ghandna r-ritratti tas-Superjuri Generali Ewgenio Borg u Elvira Ellul ibusu idejn Dun Ġorġ mejjet. Wara Karmenu Bonavia ha ritratt lil Garzia jsellem lill-Fundatur u Garzia ha ritratt lil Karmenu Bonavia u lil huh Patri Silvestru jagħmlu l-istess ġest. Bi pjaċir f'dan il-ktieb qed nippubblikaw għall-ewwel darba dan ir-ritratt ta' Garzia jsellem lill-Fundatur. Grazi għal dawn, illum ghandna dawn ir-ritratti li jistgħu jitgawdew minna. Tajjeb insemmi wkoll li xi soċji Żabbarin, fosthom jien, flimkien mal-ahwa Manwel u Karmenu Bonavia, li bdejna niġbru tagħrif dwar San Ġorġ Preca sa minn meta kien għadu haj. Jien xtaqt nistaqsih xi dettalji imma ma hassejtnix komdu, allura mar jistaqsih Manwel Bonavia. Meta l-Fundatur induna bil-hsieb tagħna wieġeb: "Mhux fuqi iktbu, imma fuq Ġesù Kristu." Dak li ktibna dakinhar fortunatament





serva ta' bażi għall-ktieb li harġet is-Socjeta' dwar hajjet Dun Ġorġ fit wara li miet.

### **Il-Madonna tal-Midalja Mirakoluża**

Wahda mix-xewqat ta' Dun Ġorġ kienet li s-soċji u t-tfal jilbsu l-Midalja Mirakoluża. Din id-domna kienet murija mill-Madonna lil Soru Katarina Laboure (1806-1876) fis-sena 1832. Saru bosta konverżjonijiet u mirakli permezz taghha. Kien il-Papa Piju XII (1939-1958) li kkanonizzaha nhar is-27 ta' Lulju 1947. Il-festa tal-qaddisa ssir fit-28 ta' Novembru. Il-Kappella tal-Blata l-Bajda fejn jinsab midfun u vvenerat il-Fundatur San Ġorġ Preca hija ddedikata lill-Madonna tal-Midalja Mirakoluża. (20)

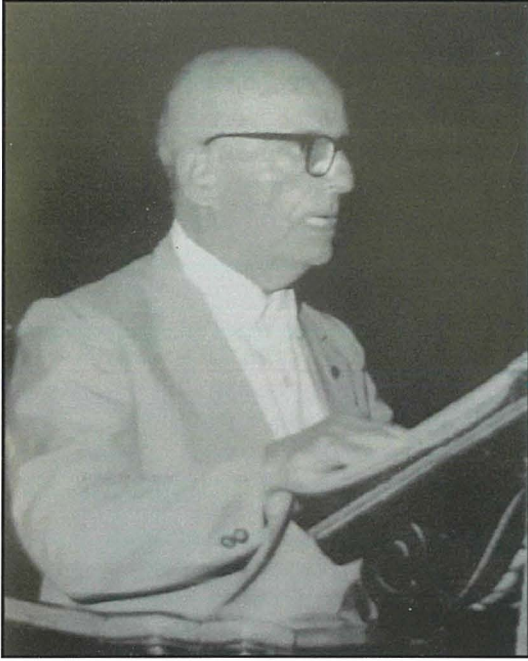
### **Fatt misterjuż**

Fatt importanti u misterjuż marbut mal-Qasam ta' Haż-Żabbar u s-Superjur Ġuzeppi Vella huwa l-fatt illi l-madam tal-Qasam kien kollu ċangatura. Kienet ilha tberren f'mohh is-soċji biex ibiddlu l-madam, iżda ma kellhomx flus biex jinbidel. Is-Superjur Ġuzeppi Vella flimkien mas-soċji kienu ddecidew illi jiktbu talba lil San Ġuzepp, u jitolbu lil dan il-qaddis illi San Ġorġ Preca poġġieh Protettur tal-Bżonnijiet Temporalni biex jgħin hom finanzjarjament u jipprovdihom il-flus biex din ix-xewqa ssehh. Għalhekk is-Superjur Ġuzeppi Vella mar il-*Little Sisters of the Poor* fil-Hamrun u tefa' din it-talba f'kaxxa apposta li kien hemm quddiem statwa ta' San Ġuzepp. Is-soċji lkoll inghaqdu fit-talb u ġara li darba waqt li s-Superjur Vella kien qed jiftah il-Qasam, ġie



*John Garzia eks-Soċju Museumin qiegħed ibus il-korp mejjet ta' Dun Ġorġ*





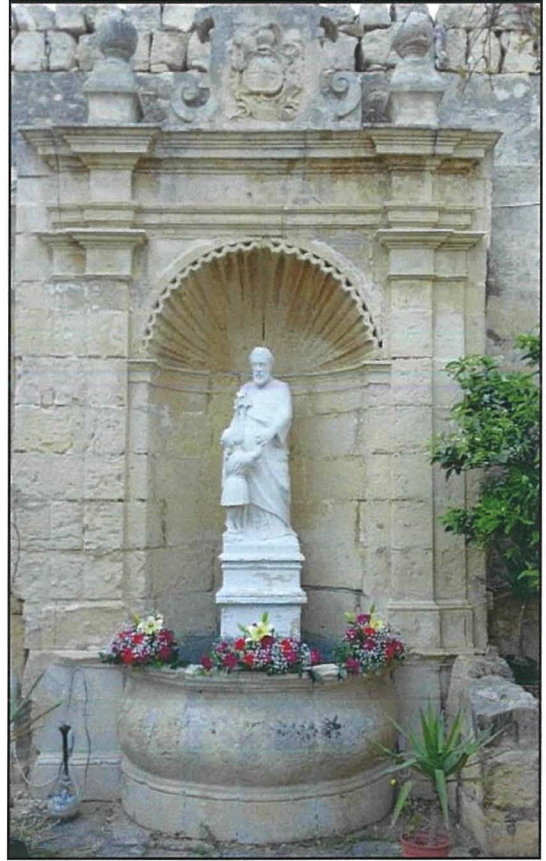
*Is-Superjur Ġużeppi Vella*

hdejh raġel u qallu, “Smajt li tixtiequ tbiddu l-madam”. Vella wiegħbu, “Veru, però ghadna lura fil-flus li ghandna bżonn!”

Dak il-hin waqt li dan ir-raġel hareġ il-flus, qallu, “Superjur, hawn ha l-flus li ghandkom bżonn biex tbiddu l-madam.” Lil dan ir-raġel, is-Superjur Vella jghid li qatt ma rah la qabel u lanqas wara. Din l-istorja hija attribwita lil San Ġużepp, u kien għalhekk li l-Qasam gie kkonsagrat lill-Qalb Safja ta’ San Ġużepp. Din il-ġrajja dejjem instemgħet minn fomm is-soċji Żabbarin, sakemm darba s-Superjur Brian Psaila kien talab lil Karmenu Bonavia jirrakkontaha u għet miktuba kif irrakkontajtha u anke reġgħet inkitbet it-talba lil kienu kitbu u talbu dak iż-żmien. (21)

### **Is-Soċji Interni**

Nhar l-10 ta’ Frar 1918, sitt membri tal-M.U.S.E.U.M. ftiehmu li jibdew jgħixu flimkien bhala komunità interna, filwaqt li



*In-niċċa ta’ San Ġużepp fil-ġnien tal-Qasam*

jibqgħu jahdmu. Snin wara Dun Ġorġ xtaq li s-Socjetà jkollha kalendarju ppubblikat tal-attivitajiet u l-lezzjonijiet li kienu jsiru kuljum. Hawn nibtet l-idea ta’ dak imsejjah “Kalendarju Museum in”. Kien għalhekk li dawn is-soċji interni hejjew xi magni u dak kollu mehtieg, biex jibdew jistampaw il-Kalendarju, bl-ewwel harġa tiġi ppubblikata f’Diċembru 1930 fl-istamperija tal-interni f’Haż-Żebbuġ (Malta) imsejha Tipografija Soċji Interni Haż-Żebbuġ. Is-soċju Ruggieru Catania kien l-istampatur. Il-Kalendarju baqa’ jkun stampat mis-soċji interni, kull xahar, sa Diċembru 1937. Meta l-Kalendarju zied il-faċċati, ma kienux possibbli li jitlesta fil-hin u għalhekk kellhom isibu stamperija akbar. Dawn kienu ta’ Giov. Muscat 213, Strada Sant’Ursola, il-Belt, l-Empire





Press, Triq San Pawl il-Belt u l-Lux Press f' Santa Venera. Matul is-snin il-hsieb tas-soċji interni, rigward l-istamperija tant żviluppa, li xi żgħażaġh li jispiċċaw mill-iskola Primarja, kienu jitghallmu din is-sengha tal-istampar u wara jsibu impjeg permanenti f'xi stamperiji akbar. Jum importanti għal dawn is-soċji interni kien nhar is-27 ta' Mejju 1943, meta s-Superjur Ġenerali Eugenio Borg ingħaqad magħhom f'Haż-Żebbuġ meta kellu 57 sena.

### **Minn Haż-Żebbuġ għal Haż-Żabbar**

Data oħra importanti kienet fis-sena 1947, meta żewġ soċji interni, Ġuzeppi Refalo minn Ghawdex u Ruggieru Catania, bdew jiġu fil-Qasam Żabbari jaħdmu fi stamperija żgħira u legatorija li kienu għamlu fl-ewwel żewġt ikmamar tal-Qasam Żabbari ta' Triq Irjali. Huma bdew jgħallmu dawn is-snajjja' lil xi żgħażaġh iżda wara jum ta' hidma,

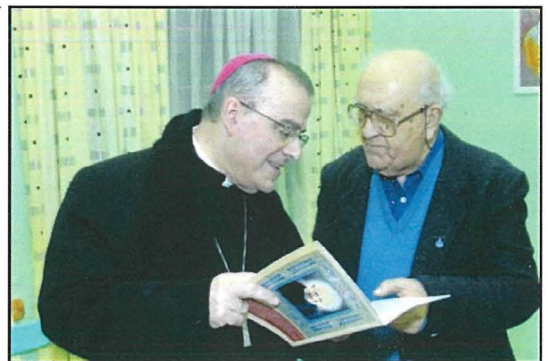


*Is-Soċju Għawdexi Ġuzeppi Refalo li kien jgħix mas-soċji interni fl-Istitut Sagra Familja*

kienu jirritornaw lejn Haż-Żebbuġ. Fil-5 ta' Diċembru 1948, il-Kappillan Dun Ġuzepp Zarb inawgura u bierek uffiċjalment il-Fergħa tas-Sočji Interni fl-istess M.U.S.E.U.M. ta' Triq Irjali f'Haż-Żabbar.

### **Stamperija – Veritas Press**

Dan kellu jkun il-bidu tal-istamperija li fis-sena 1962 mill-Qasam ġiet trasferita għas-sotterran tal-Istitut Sagra Familja bl-isem ta' Veritas Press. (22) Hemm żdiedu l-magni u ġew impjegati aktar haddiema. Jingħad li l-Kappillan Zarb ha gost hafna b'din l-istamperija u għen ukoll biex din tkompli tikber, halli aktar żgħażaġh jitghallmu s-sengha. Jingħad li hu kien staqsa lis-Soċju Karmenu Bonavia x'isem se jagħtu lil din l-istamperija. Dan qallu li ġaladarba din l-istamperija, xogħolha se jkun li xxerred it-tagħlim it-tajjeb, allura għandha tissemma "Veritas Press". Għal madwar 55 sena, l-istamperija baqgħet tiffunzjona mill-bini tal-Istitut, sakemm sfortunatament fid-19 ta' Jannar 2017 il-haddiema ġew infurmati li kienet ittiehdet deċiżjoni li l-istamperija tingħalaq, kif fil-fatt sar fl-20 ta' Marzu 2017 meta waqaf l-ahħar haddiem. (23)



*Is-Soċju Karmenu Bonavia jippreżenta l-kiteb tiegħu dwar Dun Ġorġ u Haż-Żabbar lill-Arċisqof Pawlu Cremona O.P. waqt żjara pastorali li saret fl-2011*





## Ritratti bil-mohbi

Is-Socġi interni li kienu jmexxu l-istamperija bdew joqogħdu fl-Istitut Sagra Familja li kien mibni fuq l-istamperija Veritas. Ma' din il-komunità nqas wkoll iż-żewġ soċji Żabbarin, Salvo Cassar u Daniel Xriha u snin wara s-soċju Michael Darmanin. Fis-7 ta' Diċembru 1962, issieheb mal-komunità interna ta' Haż-Żabbar, is-Superjur Ġenerali Eugenio Borg. Darba għetni x-xewqa li niehu żewġ ritratti partikulari tas-Superjur Ġenerali Eugenio Borg. Wiehed liebes il-*boilersuit* qed iċekċek fil-*workshop* tal-istamperija u l-iehor hiergħ mill-bieb prinċipali tal-Istitut. L-ewwel ritratt kien diffiċli u kien jehtieg pjan kif jista' jittiehed. Is-soċju Żabbari Alfred Muscat għamel snin bhala x-xufier tiegħu. Meta s-Superjur Eugenio kien iħossu tajjeb, kien jilbes il-*boilersuit* u jinżel jahdem slaleb żgħar tal-injam b'qisien ta' 22x11cm. Alfred kellu jidhol f'kaxxa kbira b'toqba, fejn jista' jiehru r-ritratt. Xoghli kien li ndawru jħares lejn din il-kaxxa. Soċju iehor li kien fuq, xegħel il-lampa tat-taraġ; dan kien sinjal li kien nieżel is-Superjur Ewġenju. Alfred dahal fil-kaxxa u jien ippruvajt inġibu f'pożizzjoni li jħares lejn il-kaxxa. Tbxaxajt u Alfred ha r-ritratt u naturalment bla *flash*. Ir-ritratt għalkemm mhux perfett, iżda jintgħaraf. It-tieni ritratt kien aktar sempliċi. Alfred qalli li nhar il-Ġimgħa 27 ta' Awwissu 1965, kien se jieħdu Għawdex biex l-għada jmexxi ċ-ċerimonja ta' seba' soċji Għawdxin, fosthom kien hemm il-kjeriku Ġorġ Farrugia. Ftehemna fejn kellu jipparkja l-karozza Anglia li kienet xtratlu s-Socġetà, għax qabel is-sena 1940, kien juża ż-żiemel b'karettun li kellhom is-soċi interni. Kif is-Superjur tfaċċa, Alfred hadlu xi żewġ ritratti hiergħ mill-bieb prinċipali tal-Istitut. Kienet wahda mill-aħħar żjarat tas-Superjur Borg f'Għawdex.



L-Ewwel Superjur Ġenerali Ewġenju Borg  
hiergħ mill-Istitut Sagra Familja

## L-aħħar żjara ta' Ewġenio fil-Qasam Żabbari

Minkejja l-età u s-sahha kienet dejjem qed tonqoslu, Eugenio kien ta' spiss iżur il-Qasam Żabbari, ftit passi bogħod mill-Istitut. Fil-hames snin li dam f'dan l-Istitut, il-Qasam ta' Haż-Żabbar gawda hafna lill-Ewwel Superjur Ġenerali tas-Socġetà. Dan spiss kien jiġi jagħmel lezzjonijiet lit-tfal, speċjalment meta ma tantx kien iħossu jiflah biex imur f'xi Qasam iehor. Dejjem iħegġegħ lit-tfal fuq it-tqarbin u s-smiġħ tal-quddiesa. Kien jirrakkonta l-memorji sbieħ li kellu mal-Fundatur. Iżda l-Hadd 5 ta' Marzu 1967, kienet l-aħħar żjara tiegħu f'Haż-Żabbar. Tkellem b'mod privat mas-Superjur Ċikku Buhagiar





fejn kien qallu li jinsab muġuġ u Ċikku ried iwasslu, iżda Eugenio qallu li jista' jasal, għax ma riedx itellfu l-lezzjoni. Wara ttiehed l-Isptar San Luqa, fejn miet nhar it-12 ta' Marzu 1967, fl-età ta' 80 sena. Tletin sena wara, fit-12 ta' Marzu 1997, il-Knisja Maltija pproponiet li tibda l-kawża tal-beatifikazzjoni tiegħu u għamlitu Qaddej ta' Alla.



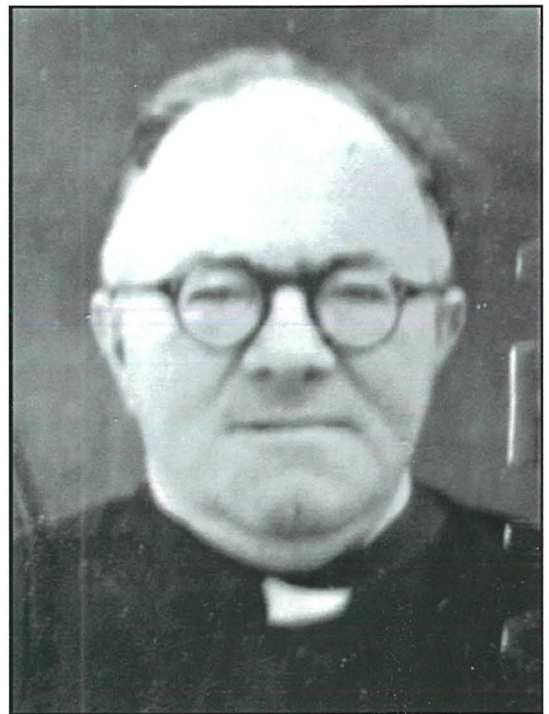
*Is-Superjur Franġisku (Ċikku) Buhagiar*

### **Dun Ġużepp Grech u l-fergħa tad-duttrina**

Kien inhass il-bżonn li s-Socjetà tal-M.U.S.E.U.M., ikollha fergħa minbarra l-Qasam prinċipali fi Triq il-Kbira, immexxi mill-istess Superjur. Din il-fergħa kienet tinsab f'numru 214, fi Triq is-Santwarju. Is-Sur Pietru u ibnu Dun Ġużepp Grech li kienu residenti f'dar kbira fi Triq is-Santwarju, ftiehmu li wara mewthom, din id-dar tithalla lis-Socjetà tal-M.U.S.E.U.M. għat-tagħlim. Fl-20 ta' Lulju 1973 Dun Ġużepp Grech, qassis Żabbari li kien joqgħod fl-istess dar, kien halla fit-testment

tiegħu biex id-dar li kien jgħix fiha, tinghata lill-M.U.S.E.U.M. ta' Haż-Żabbar biex jibda jsir it-tagħlim fiha.

Meta Dun Ġużepp miet fl-20 ta' Ġunju 1974, beda l-proċess legali biex id-dar tinghata u tinfetħ għat-tagħlim, kif fil-fatt ġara. Kien proprju f'dan iż-żmien illi sid id-dar li kienet fil-Misrah u li kienet isservi wkoll għat-tagħlim tad-duttrina, kien talab id-dar lura għax ried ibighha. Allura f'dan iż-żmien ingarr kollox mid-dar tal-Misrah għad-dar il-ġdida fi Triq is-Santwarju. Fis-16 ta' Awwissu 1985 għamel żjara uffiċjali f'din il-fergħa, is-Superjur Generali Victor Delicata fejn laqqa' t-tfal kollha li kienu madwar 90 u kellimhom fuq l-importanza tat-tagħlim f'hajjithom. Iżda din il-fergħa maż-żmien ingħalqet minhabba nuqqas ta' tfal. Fil-preżent il-binja tinsab magħluqa.



*Dun Ġużepp Grech, benefattur li halla daru lill-Qasam tal-M.U.S.E.U.M.*





*Id-dar li serviet bħala fergħa fi Triq is-Santwarju*

### **Superjuri tal-Qasam**

Wara s-Superjur Ċikku Buhagiar, il-Qasam kellu żewġ Superjuri ohra, Ċensu Aquilina li dam tlettax-il sena bejn Awwissu tal-1968 sa Awwissu tal-1981 u lil Michael Darmanin li dam minn Awwissu tal-1981 sa Awwissu tal-1984. (24) Fi żmien is-Superjur Michael Darmanin nhar l-14 ta' Ġunju 1984, l-Isqof il-ġdid ta' Garissa fil-Kenja, Mons. Pawlu Darmanin O.F.M. żar il-Qasam ta' Haż-Żabbar fejn fi tfulitu kien jattendi. Flimkien mal-Isqof kien attenda Patri Silvestru Bonavia, Patri Taddew Schembri u Patri Ġużeppi Gauci, ilkoll Żabbarin li qabel haddnu l-vokazzjoni tagħhom, kienu jattendu fil-Qasam ta' Haż-Żabbar. L-Isqof kellem lit-tfal fuq il-problemi li jiltaqgħu magħhom it-tfal tal-Kenja. Dakinhar tella' bix-xorti xi kuruni tar-rużarju lit-tfal u ta



*Is-Superjur Ċensu Aquilina waqt ħarġa fil-kampanja*

kuruna lil eks-Superjur Ġużeppi Vella li kien Superjur tiegħu, meta l-Isqof kien jattendi l-M.U.S.E.U.M. (25)

Fit-13 ta' Awwissu 1984 ġie nnominat bhala Superjur tal-Qasam, is-Sočju Michael Sciberras. Kien ilu jinhass li l-bini tal-M.U.S.E.U.M. fi Triq il-Kbira kellu bżonn li jsirulu xi alterazzjonijiet strutturali biex il-bini jsir aktar addattat. Wahda mill-prijoritajiet kienet illi jinbena post fejn jinhażnu l-affarijiet li kienu qed jokkupaw il-kmamar tal-Qasam li setgħu jservu ta' klassijiet għat-tagħlim. Kien għalhekk li fid-19 ta' Settembru 1988, inbeda x-xogħol biex jinbena garaxx u *workshop*. Sar ukoll frontispizju għall-arblu tal-Qasam bl-arma tas-Sočjetà. Dan inħadem minn Louis Xuereb.



*Frontispizju li sar fi żmien is-Superjur Michael Sciberras, maħdum minn Louis Xuereb*

Fl-1 t' April tal-1992 is-Superjur Ġenerali għażel lis-Sočju John Mifsud li qabel kien Superjur Had-Dingli, H'Attard u l-Isla biex imexxi l-Qasam ta' Haż-Żabbar. Fost ix-xogħol li sar, barra mill-hidma ta' kuljum mat-tfal u ż-żgħażaġh, kien sar il-*fence* fil-grawnd tal-għalqa u n-niċċa tal-Madonna bl-istil tad-Domna tal-Midalja Mirakuluża. (26)

Fit-12 ta' April 1996, intgħażel is-Superjur Paul Sammut, li qabel kien Superjur tal-Oqasma ta' Hal Safi u Hal Tarxien, biex ikompli jmexxi

**II-M.U.S.E.U.M. tas-Subien f'Haż-Żabbar**





*Ċerimonja tal-Magħżulin fi żmien is-Superjur John Mijsud. Jidher is-Socju Antoine Randich li kien miet fis-sena 2001*

l-Qasam ta' Haż-Żabbar. Is-Superjur sab għadd ta' proġetti fi stadju ta' studju u malli wasal iż-żmien opportun, dawn bdew jitwettqu. Saret kamra fejn fiha s-socji jiltaqgħu kuljum biex jiehdu l-formazzjoni tagħhom, inbidel il-hajt tal-bitha li jagħti għall-ġnien u fl-istess hin, tkabbret il-bitha fejn jilaghbu t-tfal. Fl-1998 sar proġett kbir ta' bini fis-sular ta' fuq fejn saru klassijiet godda, kif ukoll tkabbret il-kappella. (27)

Fl-istess sena, il-Qasam kien għadda minn incident li seta' kien aktar gravi. Fir-Randan kienu ntramaw sett ta' vari tal-Ġimgha l-Kbira f'kamra fil-Qasam u fl-ghodwa tal-festa tad-Duluri, il-kamra inhakmet min-nirien, tant



*Il-bitha tal-Qasam li tkabbret fi żmien is-Superjur Paul Sammut*

illi xi haddiema mill-istamperija Veritas, raw id-duhhan u n-nar hiergħ mit-tieqa tal-kamra u kienu strumentali biex jintefa. (28)



*L-istatwi tal-Ġimgha l-Kbira li nqerdu bin-nirien li ħakmu l-kamra fl-1997*

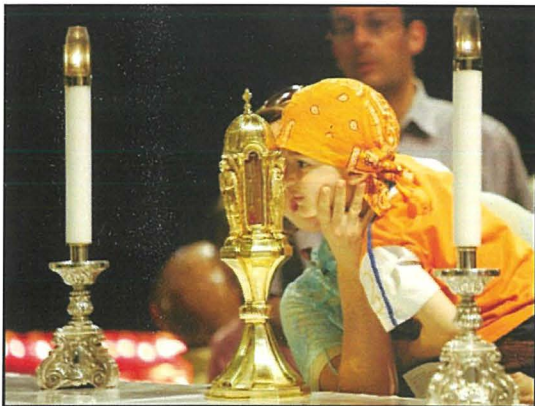
Fl-1999 is-Superjur Paul Sammut intgħazel biex ikun membru fl-amministrazzjoni tas-Socjeta' u għalhekk intgħazel is-Socju Mario Zerafa mill-istess Qasam biex ikun is-Superjur il-ġdid tal-Qasam ta' Haż-Żabbar. Is-Superjur Zerafa hadem biex ikompli l-proġett li kien beda s-Superjur Sammut fejn għew irrangati l-klassijiet kif ukoll thallas id-dejn li kellu l-Qasam. Nhar id-9 ta' Mejju 2001, il-Papa Ġwanni Pawlu II (1978-2005) waqt żjara f'Malta, iddikjara lil Nazju Falzon (1813-1865), Dun Ġorġ Preca u lis-Soru Maria Adeodata Pisani (1806-1855) bhala Beati. Ftit snin wara, kien imiss lill-Papa Benedittu XVI (2005-2013) li jiddikjara lill-Beatu Dun Ġorġ bhala qaddis nhar it-3 ta' Ġunju 2007. B'hekk San Ġorġ Preca sar l-ewwel qaddis kanonizzat Malti. Dakinhar fi Pjazza San Pietru, quddiem il-Vatikan, folla kbira ta' nies f'xita kontinwa, kienu preżenti b'ferh u gratitudni għal dak kollu li għamel magħhom Dun Ġorġ. Hawn irrid insemmi lit-Tabib Lawrence Spiteri (1922-2007) li wkoll kien preżenti għall-kanonizzazzjoni f'Ruma. Dan it-tabib meta kien jikkura lil Dun Ġorġ kien hadlu xi demm ġo fjali, biex b'hekk għad għandna r-relikwiji bid-demmi tal-qaddis. (29)





*Ċerimonja tal-Magħżulin fi żmien is-Superjur Mario Zerafa*

Għadd ġmielu ta' Superjuri u soċji, maskili u femminili kienu preżenti fosthom dawn is-soċji Żabbarin: Brian Psaila, Tarcisio Axiaq, Karmenu Bonavia, David Borg, Michael Darmanin, Manuel Mizzi u Sacha Pulis. Mis-sezzjoni femminili marru Marygrace Mifsud, Natalina Meli, Tereža Mizzi u Katie Xuereb u ohrajn li kienu jgħallmu f'Haż-Żabbar. U jien imkahhal quddiem it-televixin, għax kont marid u tawni parir biex ma mmurx Ruma. Mur ara x'kien isir minni f'dik ix-xita kontinwa? Meta rajt din ix-xena, għedt din it-talba: "Grazzi Sinjur Alla u ahfirli Sinjur Alla." Tajjeb ngħidu li fis-Santwarju tal-Madonna tal-



*Ir-relikwa bid-demm ta' San Ġorġ Preca miżmuma fil-knisja tal-Hamrun*

Grazzja nsibu pittura tal-Qaddis fil-koppletta tal-Altar tal-Erwieh fejn naraw lil San Ġorġ Preca ihares lejn żewġ zghażaġh.

## Il-Qasam fl-ahhar snin

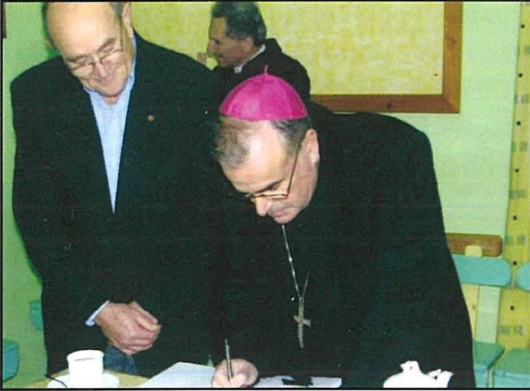
Fl-2009, il-Qasam ta' Haż-Żabbar iċċelebra l-mitt anniversarju minn meta nfethet l-ewwel dar tat-tagħlim f'Haż-Żabbar. Grupp ta' soċji Żabbarin hasbu biex jorganizzaw attivitajiet mhux biss għat-tfal, iżda anki għall-



*Il-logo mpingi miż-Żabbari Fr. David Borg, fl-okkażjoni tal-100 sena tal-M.U.S.E.U.M. f'Haż-Żabbar*

pubbliku biex jtfakkar dan l-anniversarju. Saru esebizzjonijiet, inkitbet talba apposta, sar filmat kif ukoll laqgħat ta' talb u Gimgha ta' Tagħlim. Saret ukoll quddiesa li kienet iċċelebrata minn Mons Lawrence Gatt li dak iż-żmien kien l-Assistent Ekkleżjastiku għas-Socjetà flimkien ma' għadd sabih ta' sacerdoti u reliġjużi mill-Parroċċa. Proprju fis-sena li fiha l-Qasam kien qed jiċċelebra dan l-anniversarju, is-Superjur Ġenerali għażel lil Joseph Fenech minn Marsaxlokk biex ikun is-Superjur il-ġdid tal-Qasam. Is-Superjur Joseph Fenech beda





*Is-Superjur Joseph Fenech flimkien mal-Arcisqof Pawlu Cremona O.P. waqt żjara pastorali fil-Qasam fl-2011*

l-hidma tiegħu fil-11 ta' Awwissu 2009. Darba waqt li l-Qasam kollu kien harġa l-Buskett, is-Superjur Fenech weġġa' serjament, tant illi f'Jannar tas-sena 2011, huwa ma kompliex

imexxi l-Qasam u ntbaghat jghin bhala soċju fil-Qasam tal-Imqabba. Bejn Jannar u Diċembru tal-2011, il-Qasam kien minghajr it-tmexxija ta' Superjur sakemm fit-23 ta' Diċembru tal-istess sena, is-Superjur Reġjonali Emanuel Curmi hatar lis-Soċju Żabbari Brian Psaila bhala l-15-il Superjur tal-Qasam ta' Haż-Żabbar. Flimkien mas-soċji, is-Superjur Brian Psaila hass il-bżonn li l-Qasam kellu bżonn il-manutenzjoni u r-rinovar neċessarju. Inbeda x-xogħol fuq il-klassijiet li jinsabu fis-sular ta' fuq. Il-klassijiet kollha ġew armati b'mezzi awdjoviżivi biex it-tagħlim isir aktar attraenti u jappella għaž-żminijiet tal-lum, filwaqt li sar xogħol fuq it-tromba tal-Qasam u l-bjut, minhabba l-ilma tax-xita. Inghatat dehra ġdida lill-kamra tal-logħob, kif ukoll saret kċina biex tintuża mill-membri kif ukoll fl-attivitajiet u r-riċevimenti.



*L-Inawgurazzjoni u t-tberik tal-grawnd tal-Qasam mill-Arcipriet Dun Evan Caruana nhar id-9 ta' Mejju 2016*





Fid-9 ta' Mejju tal-2016, proprju nhar il-festa tal-Fundatur San Ġorġ Preca, ġie inawgurat il-grawnd tal-Qasam. Kien ilu jinhass il-bżonn li l-ġhalqa li fiha kienu jilaghbu t-tfal qabel, li kienet ghadha hamrija mballta, issir bit-turf sintetiku biex tkun aktar attraenti u sikura ghat-tfal. L-ispejjeż kollha ghal dan il-proġett kbir, thallsu mis-Socjetà tal-M.U.S.E.U.M. Bhalissa qed jinhass ukoll il-bżonn li tiġi rrangata l-kappella biex tkun aktar post xieraq fejn is-soċji flimkien mat-tfal jinġabru biex jitolbu. Bl-ġhajjnuna ta' hafna benefatturi wara li ġie approvat id-disinn, inghata bidu ghal dan il-proġett li mistenni jitlesta fl-2020.

Matul is-sena jsiru bosta attivitajiet ghat-tfal, mhux biss ta' qabel il-Grizma, imma anki attivitajiet ghall-adolexxenti u ż-żghażaġh li jibqgħu jattendu, kif ukoll ghall-ġenituri u l-pubbliku ingenerali. Tajjeb jinghad ukoll li mill-Qasam tal-M.U.S.E.U.M. hargu numru sostanzjali ta' vokazzjonjiet religjużi u saċerdotali. (30)

### **Soċi Żabbarin fil-preżent**

Illum il-ġurnata l-Oqsma mgħadhomx ikunu magħmulin minn soċji li jkunu biss mill-istess raħal. Bosta soċji jiċcaqalqu minn post għall-iehor biex imorru jagħtu l-ġhajjnuna lil xi Qasam tal-viċin. F'xi oqsma Maltin issib soċju wiehed jew tnejn tal-lokalità, filwaqt li l-ohrajn ikunu minn postijiet ohra. Fil-preżent fil-Qasam Żabbari, insibu hames soċji Żabbarin u tlieta ohra mhux mil-lokalità.

Fil-preżenti xi soċji Żabbarin qed iservu fl-Oqsma ta' Bormla/Kalkara, Marsaskala u Hal

Tarxien. Jien illum nagħmel ukoll parti mill-Qasam ta' Marsaskala minkejja li ma tantx ghadni nohroġ minhabba l-età, wara aktar minn 50 sena ta' servizz f'Marsaskala, il-Kalkara, f'Bormla u f'Haż-Żabbar.

Nispiċċa biex insellem u nringrazzja liż-żewġ soċji John Buhagiar u Michael Darmanin li ghal snin twal haduni/wassluni lejn dari wara l-lezzjonijiet fil-Qasam ta' Marsaskala.

### **Għeluq**

Tal-hidma kollha li twestqet tul dawn il-mija u għaxar snin, irridu minn qalbna nroddu hajr lil Alla, għaliex kull ġid huwa bil-qawwa tiegħu. Filwaqt li nkomplu nitolbuh iżomm idejha fuq il-Qasam ta' Haż-Żabbar, nitolbuh ukoll li jżejnu b'għadd ta' żghażaġh ġenerużi li jifthu qalbhom ghal Kristu u jaċċettaw is-sejha ta' Alla biex isiru soċji tal-M.U.S.E.U.M. halli jahdmu għall-glorja ta' Alla u għall-ġid tal-erwieh fost it-tfal, iż-żghażaġh u l-adulti li jiġu f'kuntatt mal-Qasam. Wara din il-kitba, xieraq li nispiċċa b'vers li kien spiss itenni Dun Ġorġ: "It-tagħlim tajjeb hu l-ġhajn ta' kull ġid." U nagħlqu bit-talba tal-Fundatur: "Grazzi Sinjur Alla u aħfiri Sinjur Alla."

### **Talba għas-Socjetà MUSEUMINA**

Alla O Missier noffrulek il-pjagi divini ta' Kristu Ibnek għall-Għaqda tagħna, biex tkattar fiha n-numru tas-soċji u titfa' l-grazzja tiegħek fuqha, is-saħha tal-bnedmin, speċjalment permezz tat-tagħlim. Ammen.





## Appendiċi

### Lista tas-Sočji Mejtin minn Haż-Żabbar

N.B. F'din il-lista qed jissemmew biss dawk is-soċji Żabbarin li mietu, jew soċji li taw is-servizz tagħhom f'dan il-Qasam meta kienu ghadhom membri. Kieku kelli nżid is-soċji kollha Żabbarin, inklużi dawk li rriżenjaw, żgur li l-lista kienet tkun ferm itwal. (31)



*L-eks Soċju Emmanuel Xerri waqt ħarġa bil-Maghżulin*

### Isem u data tal-Mewt

Fiteni Grazio

19 ta' Awwissu 1933

Xuereb Ġużeppi

23 ta' Settembru 1942

Baron Emanuel

27 ta' Mejju 1959

Gerada Giovanni

13 ta' Ġunju 1964

Cassar Luigi

15 ta' Ottubru 1965

Xuereb Francis

17 ta' Diċembru 1965

Cioffi Antonio

14 ta' April 1966

Catania Ruġġier

30 ta' Diċembru 1968

Buhagiar Francesco (Ċikku)

19 ta' Awwissu 1970

Galea Rosario

16 ta' Frar 1971

Caruana Carmelo

28 ta' Ġunju 1971

Fabri Lawrence

25 ta' Marzu 1975

Lanzon Ġużeppi

2 ta' Ottubru 1978

Xerri Ċensu

23 ta' Marzu 1985

Bonnet Ġeraldu

19 ta' Mejju 1985

Messina Antonio

11 ta' Awwissu 1986

Refalo Ġużeppi

3 ta' Jannar 1988

Vella Ġużeppi

31 ta' Diċembru 1991





Esposito Ġużeppi  
1 ta' April 1992

Buhagiar Ġużeppi  
22 ta' Jannar 1993

Zarb Carmel  
21 ta' Settembru 1996

Schembri Gerald  
6 ta' Settembru 1997

Randich Antoine  
31 ta' Awwissu 2001

Tabone Emanuel  
14 ta' Ottubru 2004

Aquilina Vincent  
7 ta' Novembru 2004

Xuereb Anthony  
20 ta' Frar 2005

Xuereb JohnMary  
2 ta' Frar 2006

Cassar Lorry (Wenzu)  
25 ta' Mejju 2015

Cassar Salvu  
12 ta' Frar 2016

Bonavia Carmel  
4 ta' Novembru 2017

**Lista tas-Superjuri**  
**Isem u Snin li damu**

Grech Ġorġ  
1901 -1916

Grima Filippu  
1916-1920

Lanzon Giuseppe  
1920-1933

Messina Antonio  
1933 -1937

Vella Giuseppe  
1937-1962

Grech Ġużeppi  
1962-1964

Buhagiar Francesco (Ċikku)  
1964-1968

Aquilina Vincent  
1968-1981

Darmanin Michael  
1981-1984

Sciberras Michael  
1984-1992

Mifsud John  
1992-1996

Sammut Pawlu  
1996-1999

Zerafa Mario  
1999-2009

Fenech Joseph  
2009-2011

Psaila Brian  
2011-





## Is-Soċċi inkorporati (32)

### Isem u s-sena meta nkorporaw

Lanzon Giuseppe	24/06/1920	Xuereb Gio Maria	25/12/1937
Gerada Giovanni	24/06/1920	Darmanin Emanuel	25/06/1938
Pace Lorenzo	24/06/1923	Grixti Antonio	25/06/1938
Vella Giuseppe	24/06/1926	Xerri Attilio	25/06/1938
Bonello Bonett Gerardo	25/12/1926	Ellul Giuseppe	25/12/1938
Coffi Antonio	24/06/1928	Frendo Emanuel	25/12/1938
Messina Antonio	24/06/1928	Xuereb Anthony	25/12/1938
Sultana Giuseppe	24/06/1928	Darmanin Giuseppe	24/06/1939
Schembri Gerardo	25/12/1930	Cassar Giuseppe	25/12/1940
Fiteni Grazio	25/12/1930	Lia Giuseppe	25/12/1940
Buhagiar Francesco	24/06/1931	Pace Alfredo	25/12/1940
Fabri Lorenzo	24/06/1931	Bonavia Salvatore	25/12/1941
Xuereb Giuseppe	25/12/1931	Scerri Tarcisio	25/12/1941
Buhagiar Domenico	24/06/1933	Vella Antonio	25/12/1942
Cassar Grazio	24/06/1933	Xuereb Frangisku	24/06/1943
Demicoli Carmelo	24/06/1933	Aquilina Vincenzo	25/12/1943
Magro Grazio	25/12/1933	Baron Lorenzo	25/12/1943
Bartolo Lorenzo	24/06/1934	Garzia Giovanni	24/06/1944
Agius Carmelo	23/06/1936	Baron Emanuel	25/12/1944
Buhagiar Giuseppe	23/06/1936	Cassar Manuel	25/12/1944
Frendo Carmelo	30/06/1936	Ghio Giuseppe	25/12/1944
Schembri Constantino	25/12/1936	Grech Giuseppe	25/12/1944





Pavia Giuseppe	25/12/1944	Magro Carmelo	26/06/1955
Scerri Vincenzo	25/12/1944	Tabone Emanuel	26/06/1955
Tabone Emanuel	25/12/1944	Zerafa Grazio	26/06/1955
Scerri Carmelo	25/12/1945	Camilleri Joe	24/06/1956
Buhagiar Gratio	25/06/1946	Axiaq Carmel	25/12/1956
Degabriele Domenico	25/06/1946	Pulis Francesco	25/12/1956
Schembri Gerard	25/12/1946	Magro Tarcisio	23/06/1957
Bonavia Carmelo	22/06/1947	Sultana Pawlu	23/06/1957
Cassar Salvatore	22/06/1947	Borg Angelo	25/12/1957
Schembri Giuseppe	25/12/1948	Sciriha Daniel	25/12/1957
Busuttil Giuseppe	26/06/1949	Baldacchino Alfred	22/06/1958
Agius Giuseppe	25/12/1950	Degabriele Anthony	22/06/1958
Azzopardi Emanuel	25/12/1951	Xuereb Carmelo	22/06/1958
Magri Giuseppe	25/12/1951	Degabriele Pawlu	25/12/1958
Gatt Emanuel	25/06/1952	Schembri Carmelo	25/12/1958
Bonavia Emanuel	25/12/1952	Buhagiar John	25/06/1960
Cassar Michael	25/12/1952	Darmanin Anthony	25/06/1961
Xuereb Paul	25/12/1953	Farrugia Joseph Mary	25/06/1961
Mifsud Giuseppe	27/06/1954	Busuttil George	25/12/1961
Axiaq Emanuel	25/12/1954	Saliba Giuseppe	25/12/1961
Azzopardi Domenico	25/12/1954	Zammit Carmel	25/06/1962
Camilleri Tarcisio	25/12/1954	Astarita Pawlu	25/12/1962
Meli Emanuel	25/12/1954	Muscat Alfred	25/12/1962
Sultana Carmelo	25/12/1954	Cilia Saviour	23/06/1963





Zammit Lorenzo	23/06/1963	Zerafa Carmel	25/06/1980
Busuttill Felice	25/12/1963	Joseph Scicluna	23/06/1984
Xerri Emanuel	25/12/1963	Muscat Nazju	24/06/1986
Gerada Oscar	25/06/1964	Mifsud George	24/06/1987
Psaila Francesco	25/06/1964	Borg David	24/06/1989
Gerada Saviour	27/06/1965	Mifsud Joseph	24/06/1989
Ellul Joseph	25/12/1965	Sciberras Joseph	25/12/1989
Miceli Giovanni	25/12/1965	Mizzi Emanuel	25/12/1990
Peresso Vincent	26/06/1966	Zerafa Mario	25/12/1992
Grech Carmel	25/12/1966	Randich Antoine	24/06/1993
Psaila Anthony	25/12/1966	Teeling Josef	25/12/1994
Attard Joseph	25/12/1967	Zerafa Michael	24/06/1996
Axiaq Anthony	25/12/1967	Camilleri Felix	07/07/1999
Xerri Joseph	25/12/1967	Pulis Sacha	26/12/1999
Peresso Emanuel	25/12/1969	Caruana Gauci Vince	24/06/2000
Zammit Charles	25/12/1969	Buttigieg Thomas	25/12/2000
Camilleri Grazio	27/06/1971	Cassar Michele	24/06/2002
Darmanin Michael	25/06/1972	Psaila Brian	25/12/2006
Azzopardi Tancred	25/12/1972	Camilleri Eman	24/06/2007
Craus Brian	25/12/1972	Bonavia Edwin	24/06/2007
Gatt Joe	25/12/1972	Pisani Etienne	25/12/2009
Bonavia Emanuel	25/12/1974	Psaila Francois	25/12/2009
Axiaq Tarcisio	24/06/1975	Delia Kurt Rusell	25/12/2016
Axiaq Carmelo	25/12/1978		

## Kliem imqassar

Ibid. - L-istess ktieb, ġurnal, post eċċ.

Op. Cit. – Il-post jew ktieb diġà kkwotat

## Referenzi

- (1) Anon. (2001). *Storja tal-Qasam Zabbar Numru VIII 1909-2001*, pp.1-2.
- (2) Paul Xuereb. (2019). *Il-Qasam tal-M.U.S.E.U.M. Żabbari b'ħidma ta' 110 snin, Storja u Kultura Haż-Żabbar*, Hargħa numru 10, Bonnici Press, p.251.
- (3) Anon. (1980). *Dun Ġorġ 1880-1962*, p.7.
- (4) Paul Xuereb. (2019). *Op. Cit.*, pp.264-266. Ara Anon. (1989). *80 Sena ta' Hidma – M.U.S.E.U.M. Żabbar 1909-1989*, p.9.
- (5) Ibid., p.252.
- (6) Ibid., p.252. Ara Anon. (2001). *Storja tal-Qasam Zabbar Numru VIII 1909-2001*, p.3.
- (7) Ibid., p.253. Ara Anon. (2001). *Ibid.*, pp.3-4.
- (8) Karmenu Bonavia. (2007). *Wirt Dun Ġorġ f'Haż-Żabbar*, Veritas Press, p.7.
- (9) Paul Xuereb. (2019). *Op. Cit.*, pp.256-258.
- (10) Ibid., p.268.
- (11) Ibid., p.259.
- (12) Anon. (2001). *Storja tal-Qasam Zabbar Numru VIII 1909-2001*, p.6.
- (13) Anon. (2001). *Ibid.*, pp.6-7.
- (14) Paul Xuereb. (2019). *Op. Cit.*, p.259.
- (15) Att tal-Mewt. (1955). *Registru Pubbliku*, Numru 1962.
- (16) Anon. (2001). *Op. Cit.*, pp.8-9.
- (17) Paul Xuereb. (2019). *Op. Cit.*, p.267.
- (18) Anon. (2001). *Op. Cit.*, p.9.
- (19) Paul Xuereb. (2019). *Op. Cit.*, p.255.
- (20) Ibid., p.266.
- (21) Informazzjoni mogħtija mis-Superjur Brian Psaila.
- (22) Anon. (2001). *Op. Cit.*, p.7.
- (23) Paul Xuereb. (2019). *Op. Cit.*, p.263. Informazzjoni mogħtija mis-Superjur Brian Psaila.
- (24) Anon. (2001). *Op. Cit.*, p.10.
- (25) Anon. (2001). *Ibid.*, pp.10-11.
- (26) Ibid., p.12.
- (27) Ibid., p.12.
- (28) Informazzjoni mogħtija mis-Superjur Brian Psaila.
- (29) Paul Xuereb. (2019). *Op. Cit.*, p.269. Ara *Lehen is-Sewwa* tad-19 t'April 2008, p.7 u tad-9 t'Ottubru 2016, p.22.
- (30) Informazzjoni mogħtija mis-Superjur Brian Psaila.
- (31)/(32) Informazzjoni mogħtija mis-Superjur Brian Psaila. Paul Xuereb. (2019). *Op. Cit.*, pp.261-262. Ara Anon. (1989). *80 Sena ta' Hidma – M.U.S.E.U.M. Żabbar 1909-1989*, pp.14-15.

## Biblijografija

Anon. (1980). *Dun Ġorġ 1880-1962*.

Anon. (1989). *80 Sena ta' Hidma – M.U.S.E.U.M. Żabbar 1909-1989*.

Anon. (2001). *Storja tal-Qasam Zabbar Numru VIII 1909-2001*.

Bonavia, Karmenu. (2007). *Wirt Dun Ġorġ f'Haż-Żabbar*, Veritas Press.

*Lehen is-Sewwa* tad-19 t'April 2008 u tad-9 t'Ottubru 2016.

Xuereb, Paul. (2019). *Il-Qasam tal-M.U.S.E.U.M. Żabbari b'ħidma ta' 110 snin, Storja u Kultura Haż-Żabbar*, Hargħa numru 10, Bonnici Press.





*Il-kappella tal-Qasam fi Triq il-Kbira armata għaċ-Ċerimonja tal-Magħżulin fis-snin hamsin*



*Tfal jilagħbu fil-bitħa ta' hdejn il-gnien*





*Purċissjoni tal-Ewwel Tqarbina tal-Bniet, in-naħa tal-Misraħ*



*It-tfal tal-Ewwel Tqarbina jakkumpanjaw fil-purċissjoni ta' Corpus*





*Attività għat-tfal f'għeluq il-50 sena mill-mewt ta' Dun Ġorġ*

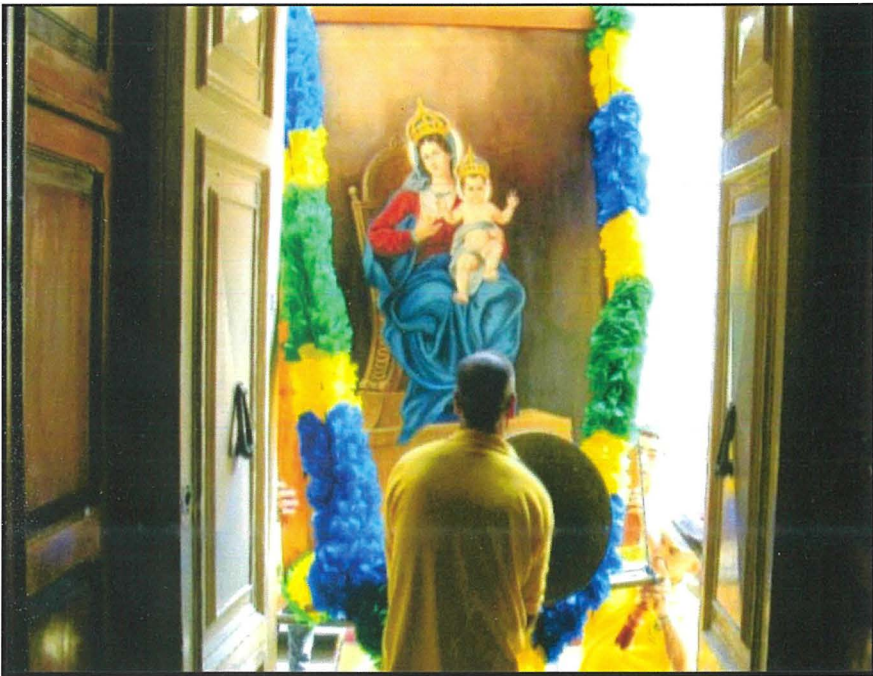


*L-attività annwali li ssir fil-grawnd tal-Qasam  
wara l-quddiesa fis-Santwarju nhar il-festa ta' Dun Ġorġ*





*Patri Joseph Garzia Kappuccin li rregala kalci lill-Qasam*



*Il-Grupp tal-Muturi u r-Roti jirregalaw l-inkwattro tal-Madonna tal-Grazzja li kien jintuza fil-pellegrinagg lill-M.U.S.E.U.M., b'tifkira tar-rabta li hemm bejn il-M.U.S.E.U.M. u l-pellegrinagg*